

~~148.~~  
148.

En kort och utförlig  
**RELATION**  
Om det  
Som emellan  
Åfversten  
**S. Summerhielm**  
Och  
**Den Lifthausse Arméen**  
den  $\frac{14}{24}$  Martii 1702.  
Förelupit och passerat.



Dekkawski 1808

177666  
I br

**S**edan Øfverste Hummerhielm för någon  
Tijd sedan ifrån Gusno hade med ett litet Partij drif-  
vit på Flychten 12 Compagnier af de under Furst  
Wiesniovieskys Coñendo stående Troupper och sig  
därsamastådes bemächtigat 10 Metall-Stycken af hvilka han  
alleenast 4 strax kunde bortföra efter de andre woro swåre och  
utan Lavetter, sampt inge Hästar eller Magnar i Neigden  
funnes/ hvarmed han kunde bringa dem fort/ gick han åth  
Kougen tillbakars i mening at därifrån taga med sig hvarav  
till bemelte Styckens afförande kunde pröfwas nödigt Till  
den ändan bröt han op derifrån den  $\frac{1}{2}$  Martii med 130 Mann  
till Häst och 110 Mann till Foot/ af hvilka desse senare em-  
barquerades på twenne Pråmar/ med hvilke man såckte  
Styckerna medbringa: Herr Øfverste Hummerhielm blef  
fuller af en och annan åthvarnad at föllia Strömmen på  
denne Sidan/ och intet stilljas ifrån Infanteriet, men han drog  
sig strax på andre Sidan om Strömmen/ och när han den  
 $\frac{2}{2}$  och  $\frac{1}{2}$  Martii hade marcherat liksom fort med Infanteriet,  
gick han den  $\frac{1}{4}$  något föruth/ och råkade på Furst Wiesnio-  
skys Troupper, hvilka hafwa fått Kundskap om hans Des-  
sein, och dragit sig tillsammans öfver 8000 Mann wed Dorf-  
nisky. Øfverst Hummerhielm som ej kunde troo dem vara  
ja starkle/ begynte strax at chargerä med Förf-Troupperne/ ,  
hvilka han jämväl repouserade, förfolgde så långt och hitzigt/  
till dess han af hela Machten ( hvaribland woro 4 Tyske Re-  
gimenter / 2 till Häst och 2 till Foot ) blef aldeles kringränd/  
han försökte fuller it hugga sig igenom/ och fächtade en stund  
med stoor ifwer och Manlighet/ at Fienden öfver twådelar-  
ne emot våra hafwer förlorat. Men som han war för svag  
emot så stoor Nyckenheet/ och såg sig omsider en hafwa mehr  
än 20 Man gemeena och fåå Officerare af sine igen/ nödga-  
des han/ sedan 2 Hästar blifvit honom undanstutne med dem  
andre

andre at gifwa sig fängen. Man kan intet weta om alla de  
öffrige är blefne/ eftersom någre/ hvilka vid Träffningen  
undkommit/ hafwa infunnit sig. När denne Rencontren  
var förbij/ gick Fienden efter undfängen Kundskap om vårt  
Infanterie, at det samma på Strömmen attaquera. Capit.  
Sigeroth af Rongl. Man:ß Guarde, som med hem. 110 Mann  
war commenderad, stickade/ så snart han fick allarm, en Under-  
Officerare med någre gemene at recognoscera. Samma Un-  
der-Officerare blef strax af en liten Troupe anfallen/ hvilken  
han med en Salva dref på Flychten/ men som han blef varse en  
starck Troupe, berättade han det samma till Cap. Sigerot, som  
fordensfull med sitt Manskap gick till Landz och chargerade en  
och annan gång med sådan Effect, at han altijd höll Fienden i-  
från sig. Men som han jämval fick see en så stor Myckenhet  
anryckia/ at det var omöjeligt at gjöra Resistance, drog han  
sig i tjd tillbakars med god Ordning och utan Förlust på sitt  
Manskap/ hvarest han tänckte så länge agera defensive, till  
des han blef Hummerhielms Partij varse/ då han åter wil-  
le stiga i Land at sig med honom conjungera, imedlertid sökte  
han at läggia med Bråmen längre ut på Strömmen och dra-  
ga sig tillnågot annat bequämligare Ställe/ men Bråmen  
wardt af Stormen drifven på en Steen och Bondfolket som  
den samma borde styra/ war af Räddhuga bortluppit/ altså  
gjorde Capitain Anstalt at sig där sammaslades förswara till  
det yttersta. Fienden/ som låtit plantera 6 Stycken twå på  
hvar sida och 2 mitt före/ begynte der med at canonera på  
Bråmen torhwijs/ och at tvinga honom så mycket mehra/ lä-  
to de föra ett Stycke mitt emot honom neder wid Stranden/  
ty gas han på dem en sådan Salva, at somblige blefve liggian-  
des på Blazzen/ så at de måste förlopa Stycket/ och at hela Ti-  
den ingen mehra torde våga sig dijt. Fienden låt altså sio-  
ta i Trompetan/ och sedan de 2 gånger hade blåst/ låt Capitei-  
nen

nen svara med ett Trummeslag. Där uppå kom först en Of-  
ficerare och sedan Øfverst Grothusen, frågandes om han  
wille gifwa sig godwilligt fängen/ jemte Berättelse/ at Øf-  
werste Hummerhielm/ som commanderat Partijet och nu me-  
ra wore fängen/ hade sådant befalt Capit. Sigerot svarade  
sig en stå under Hummerhielms Commendo, sedan han wore  
kommen i Fiendens Händer/ och at ingen Nöd twingade ho-  
nom till at gifwa sig/ utan han wore resoverat at defende-  
ra sig/ och begärte/ at de wille attaquera honom med Infan-  
teriet, Øfversten Grothusen haar däremot remonstrerat,  
huru som Fursten Wiesniovisky stode där med 8000 Mann/  
och at han omöjeligen kunde eschappera, men Capiteinen  
wijste sig lika fullt opiniatre, och sade at han kunde hålla  
sig ånnu i 2 dagar/ dessförinnan hade han at wánta Succurs  
från Caugen ic. När Øfverst Grothusen således några  
gånger rijdit af och an emellan Furst Wiesniovitsky och be-  
melte Capitein, och emellan hwar gång alltijd låtit attaque-  
ra honom/ så at han på det sidsta effter 5 Timmars Fäch-  
tande ingen Ammunition hade mehr öfrig / slöts åndteligen  
ett Accord således / at Capiteinen med sitt Manuskap skulle  
få afmarchera till Cauen, de gemena skulle afläggia / men  
alla Officerare in till Corporaler, skulle behålla deras Ge-  
währ / sampt bekomma Convoy och Wagner för de blessera-  
de / hvilket också stedde/ så at Capitein Sigerot är så wijda til-  
bakars kommen med sitt följe/ utan at hafwa mehra än sex  
döde och 9 blesserade. Kongl. Maj:t stall / som berättedes/  
vara med Armeen upbruten och wändt sig åth Warschan/  
sampt at Gen. Majoren Mörner hade tagit Staden Willna  
i Possession, förjagat Fursten Wiesniovisky med sine Trop-  
per, nedergjordt en Deel deraf/ och en Deel till  
sånga tagit/ så ock II Fält-Styr-  
ken bekominnt.